

## 「台湾現代演劇を知り、その魅力を探る3日間！」

い　い　じょう  
韋以丞

1973年、台湾生まれ。  
 1997年 国立台北芸術大学戲劇学系卒業。  
 2010年 台北芸術大学劇場芸術研究所演出科卒業。

wei yi cheng



## ● 出演・演出・創造・作品

1998年台湾国立劇場と台湾最大の京劇団GuoGuang Opera Companyと提携しMichael J・Frayn『NOISES OFF』上演。  
 2004年カルロゴルド二作『The Venetian Twins』上演に参加。  
 その他『To Be or not to be』、『同時に二人の主人に仕えると』など、イタリア喜劇、シェークスピア作品の翻案上演などに参加。  
 2013年如果児童劇団のために『The Venetian Twins』を児童劇に改作、上演。

## ● その他の出演劇団と作品

中正文化中心：歌舞劇『天国のまわり』・『NSO歌劇系列一トム・ジョバンニ』  
 非常林奕華：『水滸伝』・『西遊記』・『西廂記』  
 如果児童劇団：『大泥棒物語』・『パンダは何処に隠れてる』・『野良犬の歌』  
 外表坊時験団：『リヤ三人王一踊るリヤ』・『俺は犬だ』・『即興一場の愛』  
 黒門山上劇団：『死亡計画一ウッディアレンの隣に住んで』・『愛情を仲介する』  
 台南人劇団：『K24伝奇再現版』  
 台北越界舞団：『孤島 e 願望』  
 大開劇団：『あなたと共に歌う』  
 以上の劇団以外にも多数の劇団で、俳優として出演、脚色、演出などを行っている。



水滸傳劇照

## ● 舞台及びメディア出演作品

表演工作坊：『彼と彼の二人の女房』・『張愛玲・メッセージを下さい』・『Mumble Jumble 亂民全講』・『一二夜』  
 中正文化中心：自主制作、歌舞劇『天国のまわり』『NSO 歌劇系列一トム、ジョバンニ』  
 非常林奕華：『水滸伝』・『西遊記』・『西廂にて』など児童劇を含め50余作品に及ぶ。  
 その他テレビなどの出演も多い。

● 台北芸術大学音楽系・輔仁大学音楽系・政治大学駐校芸術家・東森YOYOテレビ・明星芸能学園台灣新力國際公司・錠律保険經紀公司などで教えている。  
 併せて各専門学校：政治大学・精華大学・中原大学・中国医薬大学・国立樟化師範大学・中山大学などで講義している。

● 賴聲川演出、丁乃箏・呂羿慧・賴梵・柳翰雅・趙自強・賴立華などと『Mumble Jumble乱民全講、学園版』の集団創作に参加。

● 2012年、中国国家話劇院（北京）と台北芸術大学の合同制作公演『孫飛虎搶親』に副演出として参加し好評をはぐす。



ベニスの双子



孤島 e 願望



野良犬の歌



乱民全講



奥陀曼山伝奇

## 国際演劇交流セミナー

「国際演劇交流セミナー」とは1990年代より、近隣の韓国・中国の演劇人との交流、さらには東アジアの国々と演劇交流をかさね、1999年からは文化庁による本格助成の下、通年で開催するようになり、世界各国の演劇人を講師として、ワークショップ・レクチャー・シンポジウム・リーディング等を開催しています。これまでに、アジア・ヨーロッパ各国より多くの演劇人を招聘してきました。今後も「世界の演劇人との交流」ひいては「国際的視野を持つ日本の演出家、及び劇作家、俳優の育成」を目的に、様々なセミナーを実施致します。

【国際部】 〈東京〉篠本賢一・青井陽治・鶴山仁・貝山武久・坂手洋二・堀江ひろゆき・松本祐子・家田淳・大橋宏・金田海鶴・川口典成  
 黒川逸朗・小林拓生・佐々木治己・左藤慶・佐川大輔・中野志朗・林英樹・洪明花・前嶋のの・松森望宏・森井勲  
 〈仙台〉伊藤み弥 〈北陸〉岡井直道 〈松山〉鈴木美恵子 〈東海〉木村繁・佐久間広一郎・ほりみか・丸知亜矢・本島勲  
 〈関西〉菊川徳之助・木嶋茂雄・深津篤史・堀江ひろゆき・森本景文・井之上淳・今泉おさむ・笠井友仁・金子順子・木田昌秀  
 坂手日登美・島守辰明・全リンダ・田中孝弥・棚瀬美幸・中嶋悠紀子・椋平淳・山口浩章・山本つづみ・土橋淳志

【関西プロック役員】菊川徳之助・木嶋茂雄・深津篤史・田中孝弥・井之上淳・堀江ひろゆき・森本景文・今泉おさむ・木田昌秀  
 坂手日登美・金子順子・山本つづみ・椋平淳・笠井友仁・山口浩章・中嶋悠紀子

日本演出者協会  
JAPAN DIRECTORS ASSOCIATION〒160-0023 東京都新宿区西新宿6-12-30 芸能花伝舎3F TEL : 03-5909-3074 / FAX : 03-5909-3075  
 Mobile → 090-6162-1710 E-mail → j\_d\_a\_info@yahoo.co.jp HP → http://jda.jp/